

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria



His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos,

Archiepiscopal Vicar of Astoria

Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos

V. Rev. Archimandrite Petros Gomez, Assistant Priest

Mr. Nicholaos Papaioannou, Parish Council President

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728 - 0079

ΩΡΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Δευτέρα-Παρασκευή 9.00 π.μ. - 5.00 μ.μ.

Office Hours: Monday-Friday 9.00 a.m. - 5.00 p.m.

Email: church@sdastoria.com

ΚΥΡΙΑΚΗ 4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2026 - SUNDAY, OCTOBER 4, 2026

ΚΥΡΙΑΚΗ Β' ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ — SUNDAY SECOND OF LUKE

ΑΓΙΟΣ ΙΕΡΟΘΕΟΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΘΗΝΩΝ (4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ)



Ο Άγιος Ιερόθεος ήταν πλατωνικός φιλόσοφος και ένας από τα εννέα μέλη του Συμβουλίου της Γερουσίας του Αρείου Πάγου. Αφού δέχθηκε και διδάχθηκε την πίστη του Χριστού από τον Απόστολο Παύλο, χειροτονήθηκε πρώτος επίσκοπος Αθηνών. Μαθητής του υπήρξε ο Άγιος Διονύσιος ο Αρεοπαγίτης

(3 Οκτωβρίου), ο οποίος στα συγγράμματά του πλέκει εγκώμια για τον δάσκαλό του.

Εκοιμήθη εν ειρήνη σε βαθιά γεράματα, μετά από πολύχρονη ποιμαντική και συγγραφική δραστηριότητα. Η τίμια κάρα του φυλάσσεται στο ομώνυμο μοναστήρι στα Μέγαρα Αττικής. Επίσης λείψανά του σώζονται στο Άγιον Όρος (Ι. Μ. Αγ. Παύλου) καθώς και στο παρεκκλήσιο του Αγίου Ανδρέα (Αρχιεπισκοπή Αθηνών).

APOSTLE THOMAS (OCTOBER 6)



Saint Thomas the Apostle was one of the Lord's twelve disciples and came from a family of fishermen. After Christ's Resurrection and His first appearance to the disciples, Thomas doubted what they told him. But the Lord appeared to the disciples again in the upper room, this time with Thomas among them. The Lord then

invited Thomas to touch the wounds left by the nails of His crucifixion and to stop doubting and believe. Filled with awe, Thomas bowed down in worship and exclaimed, "My Lord and my God!" The Lord's response offers a lasting lesson to all who doubt the truth of the Gospel: "Because you have seen Me, you have believed. Blessed are those who have not seen and yet have believed."

In other words, the Lord said to Thomas: "You believed because you saw Me. Blessed are those who, although they have not seen Me, have believed."

Κυριακή Β' τοῦ Λουκᾶ
Second Sunday of Luke
Epistle Reading

Προκείμενον. Ἦχος α'. Ψαλμὸς 32.
Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς,
καθάπερ ἠλπίσαμεν ἐπὶ σέ.
Στίχ. Ἀγαλλιᾶσθε, δίκαιοι, ἐν Κυρίῳ·
τοῖς εὐθέσι πρέπει αἰνεσις.

Πρὸς Κορινθίους Β' Ἐπιστολῆς
Παύλου (9:6 – 11) τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὁ σπείρων φειδομένως φειδο-
μένως καὶ θερίσει, καὶ ὁ σπείρων ἐπ'
εὐλογίαις ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει.
ἕκαστος καθὼς προαιρεῖται τῇ καρδίᾳ,
μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης· ἱλαρὸν γὰρ
δότην ἀγαπᾷ ὁ Θεός. δυνατὸς δὲ ὁ Θεὸς
πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα
ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν
ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον
ἀγαθόν, καθὼς γέγραπται· ἐσκόρπισεν,
ἔδωκε τοῖς πένησιν· ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ
μένει εἰς τὸν αἰῶνα. ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν
σπέρμα τῷ σπείροντι καὶ ἄρτον εἰς
βρῶσιν χορηγήσαι καὶ πληθύναι τὸν
σπόρον ὑμῶν καὶ αὐξήσαι τὰ γενήματα
τῆς δικαιοσύνης ὑμῶν· ἐν παντὶ πλουτι-
ζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλότητα, ἥτις κατερ-
γάζεται δι' ἡμῶν εὐχαριστίαν τῷ Θεῷ.

Prokeimenon. Mode 1. Psalm 32.
Let Your mercy, O Lord, be upon us, as
we hope in You.
Verse: *Rejoice greatly in the Lord, O
righteous ones; praise is fitting for the
upright.*

The reading is from Paul's Second
Letter to the Corinthians (9:6 – 11)

Brethren, he who sows sparingly will
also reap sparingly, and he who sows
bountifully will also reap bountifully.
Each one must do as he has made up his
mind, not reluctantly or under compul-
sion, for God loves a cheerful giver. And
God is able to provide you with every
blessing in abundance, so that you may
always have enough of everything and
may provide in abundance for every
good work. As it is written, "He scatters
abroad, he gives to the poor; his right-
eousness endures for ever." He who sup-
plies seed to the sower and bread for
food will supply and multiply your re-
sources and increase the harvest of your
righteousness. You will be enriched in
every way for great generosity, which
through us will produce thanksgiving to
God.

Gospel Reading

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν ἀγίου
Εὐαγγελίου (6:31 – 36) τὸ ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος· Καθὼς θέλετε ἵνα
ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς
ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. καὶ εἰ ἀγαπᾶτε
τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις
ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς
ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι. καὶ ἐὰν

The Gospel According to
Luke (6:31 – 36)

The Lord said, "And as you wish that
men would do to you, do so to them. If
you love those who love you, what
credit is that to you? For even sinners
love those who love them. And if you

Gospel Reading

ἀγαθοποιῆτε τοὺς ἀγαθοποιῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι. καὶ ἐὰν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν ἵνα ἀπολάβωσι τὰ ἴσα. πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανείζετε μηδὲν ἀπελπίζοντες, καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. Γίνεσθε οὖν οἰκτίρμονες, καθὼς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστί.

do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. And if you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, and do good, and lend, despairing of no man; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High; for he is kind to the ungrateful and the selfish. Be merciful, even as your Father is merciful."



ARCHBISHOP ELPIDOPHOROS OF AMERICA

NAMEDAY GALA

Benefiting the Archdiocesan Youth Summer Camp Scholarship Fund

Join Us

Monday, November 2, 2026 | 6:00 PM

Pier Sixty, Chelsea Piers, New York, NY

Honoring

The Life and Ministry of
His Eminence Archbishop Demetrios

GOARCH.ORG/NAMEDAY

Resurrectional Apolytikion in the First Mode

The stone having been sealed by the Pharisees and chief priests, * and Your allimmaculate body being guarded by soldiers, * You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. * Then the powers of the heavens cried out to You, O Giver of Life, and shouted, * “Glory to Your resurrection, O Christ! * Glory to Your eternal rule! * Glory to Your plan for saving us, only benevolent God!”

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

Apolytikion for St. Demetrios in the Third Mode

All the world has you, its mighty champion, * fortifying us in times of danger, * and defeating our foes, O Victorious One. * So, as you humbled Lyaïos's arrogance * by giving courage to Nestor in the stadium, * thus, O holy Great-martyr Demetrios, * to Christ our God pray fervently, * beseeching Him to grant us His great mercy.

Μέγαν εὗρατο ἐν τοῖς κινδύνοις, σὲ ὑπέρμαχον ἢ οἰκουμένη, Ἀθλοφόρε τὰ ἔθνη τροποῦμενον. Ὡς οὖν Λυαίου καθεῖλες τὴν ἔπαρσιν, ἐν τῷ σταδίῳ θαρρύνας τὸν Νέστορα, οὕτως Ἅγιε, Μεγαλομάρτυς Δημήτριε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἱκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for St. Catherine in the Plagal First Mode

Let us praise and extol the all-lauded Bride of Christ,* the Protectress of Sinai, divine Saint Catherine,* as the one who gives aid and her assistance to us;* for she brilliantly suppressed the impious orators,* with the sword of the Spirit.* And being crowned as a martyr,* she asks that all receive the great mercy.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ ὑμνήσωμεν, Αἰκατερίναν τὴν θεῖαν καὶ πολιοῦχον Σινᾶ, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληψιν, ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομποὺς τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῇ μαχαίρᾳ, καὶ νῦν ὡς Μάρτυς στεφθεῖσα, αἰτεῖται πᾶσι τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for St George in the Fourth Mode

As the one renowned for setting captives free and for defending those in poverty, the physician of the sick and the champion of emperors, great and victorious Martyr George, intercede with Christ our God, beseeching Him to save our souls.

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Kontakion in the Second Mode

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ**Κυριακή 4 Ὀκτωβρίου 2026****ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ**

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ—I. N.

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Ὅρθρος, Θεία Λειτουργία,
Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικὸ Σχολεῖο**Δεύτερα 5 Ὀκτωβρίου 2026**I. N. ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΓΕΩΡ-
ΓΙΟΥ

6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση στὰ Ἀγγλικά

7:00 μ.μ. Μελέτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς στὰ
Ἀγγλικά**Τετάρτη 7 Ὀκτωβρίου 2026**

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση

Πέμπτη 8 Ὀκτωβρίου 2026

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

1:00 μ.μ. Ἀγιασμός. Κύκλος, Μελέτη τῆς
Ἀγίας Γραφῆς στὰ Ἑλληνικά καὶ γεύμα**Κυριακή 11 Ὀκτωβρίου 2026****ΚΥΡΙΑΚΗ Δ΄ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ****ΤΗΣ Ζ΄ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ**

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ—I. N.

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Ὅρθρος, Θεία Λειτουργία,
Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικὸ Σχολεῖο**ACTIVITIES OF THE WEEK****Sunday, October 4 2026****SUNDAY 2ND OF LUKE**SAINT DEMETRIOS—SAINTS
CATHERINE AND GEORGE8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy,
Memorials and Sunday School**Monday, October 5, 2026**

SAINTS CATHERINE AND GEORGE

6:00 p.m. Paraklesis in English

7:00 p.m. Bible Study in English

Wednesday, October 7, 2026

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. Holy Paraklesis

Thursday, October 8, 2026

SAINT DEMETRIOS

1:00 p.m. Agiasmos. Kyklos (Bible
Study in Greek) and Lunch**Sunday, October 11 2026****SUNDAY 4TH OF LUKE****OF THE 7TH ECUMENICAL
COUNCIL**SAINT DEMETRIOS—SAINTS
CATHERINE AND GEORGE8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy,
Memorials and Sunday School**Welcome to the Hellenic Orthodox Community
of Sts. Demetrios, Catherine and George!**We welcome all our visitors this Sunday morning and
we thank you for praying with us during the Divine
Liturgy. While Holy Communion may only be
received by prepared and baptized Orthodox
Christians, our non-Orthodox guests are welcome to
join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the
priest at the conclusion of the Divine Liturgy.*To follow along during our Divine
Services please scan the QR Code:*

STEWARDSHIP MINISTRY—MEMBERSHIP 2026

We express our deepest appreciation to you for your continued support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for this New Year! We thank the **584** parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2026.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ 2026

Εκφράζουμε βαθύτατες ευχαριστίες για την υποστήριξή σας στην κοινότητά μας μέσω της ανανέωσης της ετήσιας εισφοράς σας για το τρέχον έτος. Η συμβολή σας είναι εξαιρετικά σημαντική στη διατήρηση των προγραμμάτων και των υπηρεσιών της κοινότητας. Είμαστε ευγνώμονες για όλη την ηθική υποστήριξή σας και τη συμμετοχή σας στη ζωή της κοινότητάς μας. Είθε ο Κύριος να σκέπει εσάς και την οικογένειά σας. Ευχόμαστε υγεία και δύναμη για το Νέο Έτος! Ευχαριστούμε τις **584** οικογένειες που έχουν πλήρως ή μερικώς προσφέρει την συνδρομή τους για το 2026 στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου και στην Ελληνορθόδοξη Εκκλησία Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου.



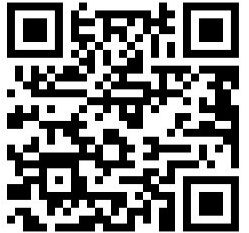
Need church supplies for your home?

VISIT OUR
Orthodox Martyria
Bookstore!

Located at St. Demetrios Cathedral

Icons | Books | Charcoal | Incense | and more!

**You can always
donate online by
scanning the QR
code to support
our church's
needs. We thank
you for your
generosity!**



Μνημόσυνα Κυριακής
Αγίου Δημητρίου
Memorials - Saint Demetrios

10/4/2026



ΑΡΤΟΚΛΑΣΙΑ
Υπέρ υγείας των μελών του Νισυριακού
Συλλόγου «Άγιος Ιωάννης ο Θεολόγος»

Μνημόσυνα Κυριακής
Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου
Memorials - Sts. Catherine & George

10/4/2026



Δωδεκανησιακή Ομοσπονδία Νέας Υόρκης
Ιωάννου Παντελή
Μαριάνθης Κατέχη
Δημητρίου Καλαϊτζίδη
Γρηγορίου- Βασιλείου Κάβαλου
Γεωργίου Γραμμένου
Μαρίας Γεωργιλάκη
Γεωργίου Σακέτου

ΑΡΤΟΚΛΑΣΙΑ
Υπέρ υγείας Αικατερίνης Κάβαλου

HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

Saints Catherine & George

Greek Orthodox Church

Greek Festival

22-30 33rd Street, Astoria, New York



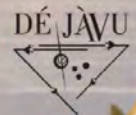
HOMEMADE GREEK FOOD & DESSERTS | LIVE DJ | MUSIC
GREEK DANCE PERFORMANCES | VENDORS | GAMES
RAFFLE PRIZES



OCTOBER

FRIDAY 16 | SATURDAY 17 | SUNDAY 18
5PM-11PM | 12PM-11PM | 11AM-10PM

Come together for great food, family fun, fellowship,
and a wonderful cause as we support our parish!



To advertise, become a vendor, or volunteer, please contact us at:
festival@sdastoria.com • 718-728-1718 (Church Office)
or scan the QR code to complete our form.





Main Campus
Grades 5 to 12

Open House

October 20th ✨ 6 pm

**REGISTER
ONLINE**

Link in bio



Proudly rooted in Greek Orthodox faith and Hellenic heritage, Pre-K through Grade 12.



**Main Campus: (718)-728-1754
30-03 30 Drive Astoria, NY 11102**



**NOVEMBER
13-15**
 AGES: 13-18

DISTRICT GOYA TRIP TO BOSTON

TRIP INCLUDES:

- 3 Days and 2 Nights Hotel
- Coach Bus
- Meals for the Weekend
- Tour of Fenway Park
- Visit to Faneuil Hall and Quincy Market
- Evening Activity at Dave and Busters
- Visit to Malotis Cultural Center And Hellenic College Holy Cross

REGISTRATION OPEN: LINK BELOW
 COST: \$325 PER PERSON
 CHAPERONES REQUESTED

ASTORIA

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

FAITH
COMMUNITY
ATHLETICS
YOUTH

BIDDY LEAGUE

2026 - 2027

LEARN • PLAY • GROW • BELONG

Future Starts Here

JOY MEMBERS ONLY

A fun and supportive introduction to basketball for our youngest athletes!

B3/G3	B2/G2	B1/G1
Ages 11-12	Ages 9-10	Ages 7-8
9:30am - 10:45am	10:45am - 12:00pm	12:00pm - 1:15pm

SATURDAY MORNINGS

COACH PETE

Scan to Join!

For any questions, please email:
Athletics@sdastoria.com

ST. DEMETRIOS YOUTH MINISTRY

FAITH • COMMUNITY • ATHLETICS

ARCHDIOCESAN DISTRICT YAL Conference

COLUMBUS DAY WEEKEND

NEW YORK CITY

OCTOBER 9-12, 2026

YOUNG ADULTS
AGES 18-35

REGISTRATION
OPENS
JULY 13, 2026

Pilgrimage to

OCT 19-23 | 2026

CONSTANTINOPLE

Join His Eminence
Archbishop Elpidophoros of America
together with National Commander
Dr. Anthony J. Limberakis and the
Archons of the Ecumenical Patriarchate
on a historic pilgrimage
commemorating the

35 Years

of MINISTRY

of His All-Holiness
Ecumenical Patriarch
BARTHOLOMEW

1966-2026

Archons of the Ecumenical Patriarchate
Protecting the Future of Faith

PARATHOSI
Built Together
JANUARY 30, 2027
MARRIOTT HOTEL, MELVILLE NY

DIRECT ARCHDIOCESAN DISTRICT
PARATHOSI
A Celebration of Hellenic Heritage & Dance



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

SUNDAY SCHOOL

JOIN US EVERY SUNDAY AT 9:30AM
FOR DIVINE LITURGY & HOLY COMMUNION AT BOTH CHURCHES.

THEN JOIN US IN THE CLASSROOM
WHERE WE WILL GROW IN KNOWLEDGE AND LOVE
OF OUR ORTHODOX FAITH
THROUGH ENGAGING LESSONS, PRAYERS, FRIENDSHIP & FUN.

**ALL CHILDREN FROM
GRADES PRE-K THROUGH 8TH
ARE WELCOME**

ST. DEMETRIOS
CATHEDRAL
30-11 30TH DRIVE
ASTORIA, NY 11102



STS. CATHERINE
& GEORGE CHURCH
22-30 33RD STREET
ASTORIA, NY 11105

QUESTIONS? PLEASE EMAIL US AT
sundayschool@sdastoria.com

SUPPORT
ENCOURAGE
INVEST
IN OUR YOUTH

ASTORIA
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

*Faith
Community
Youth
Our Future*

T-SHIRTS

HELP SUPPORT OUR YOUTH PROGRAMS

\$15 EACH

**SMALL SHIRT
BIG IMPACT**

SUPPORT
OUR YOUTH PROGRAMS

FRONT

BACK



ORDER FORM

NAME:	PHONE/EMAIL:		
SIZE	QUANTITY	PRICE (EACH)	TOTAL
YOUTH S		\$15	
YOUTH M		\$15	
YOUTH L		\$15	
ADULT S		\$15	
ADULT M		\$15	
ADULT L		\$15	
ADULT XL		\$15	
ADULT XXL		\$15	
		TOTAL DUE:	

ALL ORDERS MUST BE PLACED BY
OCTOBER 10



T-SHIRTS WILL BE AVAILABLE
FOR PICK UP AT THE GYM OFFICE
FROM **NOVEMBER 2.**

Thank You

STRONG YOUTH | STRONGER COMMUNITY



READY TO BEGIN YOUR
Journey?

Learn. Grow. Belong.
Discover the Greek Language,
Heritage, and Culture.

REGISTRATION HAS
BEGUN!
SECURE YOUR SPOT TODAY!

THE GREEK AFTERNOON SCHOOL OF SAINT DEMETRIOS OF ASTORIA



LANGUAGE
Build strong skills in
reading, writing,
listening, and
speaking Greek.



HERITAGE
Explore Greek history,
traditions, music,
and dance.

Our curriculum is aligned with the Certificate of Attainment in Greek (Ellinomatheia) and supports students from Pre-Kindergarten through 8th Grade, as well as adults. Students progress through internationally recognized proficiency levels while developing a deep love and pride in their Greek heritage.



SCHOOL YEAR
September - June
(follows the traditional
New York school calendar)

Enjoy cultural celebrations
throughout the year:
OKI Day, Christmas,
Greek Independence Day,
and more!



EXCELLENCE
Specialized preparation for
the New York State Greek
Regents Examination
and Ellinomatheia
Examinations.

100% SUCCESS RATE
on both the Greek Regents
and Ellinomatheia exams!



**CLASSES FOR
EVERYONE**
Children (Pre-K-8th Grade)
and Adults

- Adult Greek Language Classes (Beginner, Intermediate, Advanced)
- Ellinomatheia Preparation Classes



**MONDAY-WEDNESDAY
PROGRAM**
Afternoon classes
after regular school.



**FULL-DAY
SATURDAY PROGRAM**
Comprehensive instruction
in a full-day setting.



The courses start on **September 16.**

Convenient for families traveling from throughout the New York metropolitan area.

FOR MORE INFORMATION
CONTACT US!
(718) 726-6620



EMAIL US AT
afternoonschool@sdastoria.com

CLASSES HELD AT SAINT DEMETRIOS SCHOOL
30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ
ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2026

Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρα-	Σάββατο
				1 1:00 μ.μ. Άγιασμός Κύκλος Μελέτης της Αγίας Γραφής στα Έλληνικά και γεύμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	2	3
4 Κυριακή Β΄ Λουκᾶ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικό Σχολεῖο (2 ναοὺς)	5 6:00 μ.μ. Τερά Παράκληση στὰ Ἀγγλικά 7:00 μ.μ. Μελέτη τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Ἀγγλικά (Ι.Ν. Αγ. Αἰκατερίνης)	6	7 6:00 μ.μ. Τερά Παράκληση (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	8 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέ- της τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Έλληνικά και γεύμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	9	10
11 Κυριακή Δ΄ Λουκᾶ, τῆς Ζ΄ Οἰκουμενικῆς Συνόδου 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικό Σχολεῖο (2 ναοὺς)	12 Ἡ ἡμέρα τοῦ Κολόμβου Τὸ γραφεῖο τῆς Κοινότητος θὰ παραμένει κλειστό	13	14 6:00 μ.μ. Τερά Παράκληση (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	15 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέ- της τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Έλληνικά και γεύμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	16 Ἑτήσιο Φεστιβάλ τῶν Αγίων Αἰκατε- ρίνης καὶ Γεωργίου. 5:00 μ.μ. - 11:00 μ.μ.	17 Ἑτήσιο Φεστιβάλ 12:00 μ.μ. - 11:00 μ.μ.
18 Τοῦ Αγίου Ἀποστόλου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικό Σχολεῖο (2 ναοὺς) Ἑτήσιο Φεστιβάλ 11:00 π.μ. - 10:00 μ.μ.	19 6:00 μ.μ. Τερά Παράκληση στὰ Ἀγγλικά 7:00 μ.μ. Μελέτη τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Ἀγγλικά (Ι.Ν. Αγ. Αἰκατερίνης)	20 6:00 μ.μ. Τερό Εὐχέλαιο (Ι.Ν. Αγ. Αἰκα- τερίνης)	21	22 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέ- της τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Έλληνικά και γεύμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	23 <u>Πανήγυρις τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ</u> 6:00 μ.μ. Τερά Παράκληση τοῦ Αγίου Δημητρίου (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	24 6:00 μ.μ. Τερό Εὐχέλαιο (Ι. Ν. Αγίου Δη- μητρίου)
25 <u>Πανήγυρις τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ μας</u> Κυριακή ΣΤ΄ Λουκᾶ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικό Σχολεῖο (2 ναοὺς) 7:00 μ.μ. Μέγας Ἀρχιερατικὸς Ἑσπερινὸς καὶ Ἀρτοκλασία (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	26 ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΤΟΥ ΜΥΡΟΒΛΗΤΟΥ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία καὶ Ἀκτοκλασία (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	27	28 Τῆς Αγίας Σκέ- πης τῆς Θεοτόκου 8:00π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία καὶ Δοξολογία (2 ναοὺς) 6:00 μ.μ. Τερά Παράκληση (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	29 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέ- της τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Έλληνικά και γεύμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	30	31



**HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF
ASTORIA**
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK
ORTHODOX CHURCH

OCTOBER 2026

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1 1:00 p.m. Agiasmos. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	2	3
4 Second Sunday of Luke 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School (Both Churches)	5 6:00 p.m. Paraklesis in English 7:00 p.m. Bible Study in English (St. Catherine)	6	7 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios)	8 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	9	10
11 Sunday 4th of Luke, of the 7th Ecumenical Council 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School (Both Churches)	12 Columbus Day The Church Office will remain close	13	14 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios)	15 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	16 Annual Festival of Sts. Catherine and George 5:00 p.m. - 11:00 p.m.	17 Annual Festival of Sts. Catherine and George 12:00 p.m. - 11:00 p.m.
18 Holy Apostle and Evangelist Luke 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School (Both Churches) Annual Festival of Sts. Catherine and George 11:00 a.m. - 10:00 p.m.	19 6:00 p.m. Paraklesis in English 7:00 p.m. Bible Study in English (St. Catherine)	20 6:00 p.m. Holy Unction (St. Catherine)	21	22 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	23 <u>Feast Day of our Cathedral</u> 6:00 p.m. Paraklesis of St. Demetrios (St. Demetrios)	24 6:00 p.m. Holy Unction (St. Demetrios)
25 <u>Feast Day of our Cathedral</u> Sunday 6th of Luke 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School (Both Churches) 7:00 p.m. Great Vespers and Artoklasia (St. Demetrios)	26 SAINT DEMETRIOS 8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy and Artoklasia (St. Demetrios)	27	28 Holy Protection of the Theotokos 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy and Doxology (Both Churches) 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios)	29 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	30	31

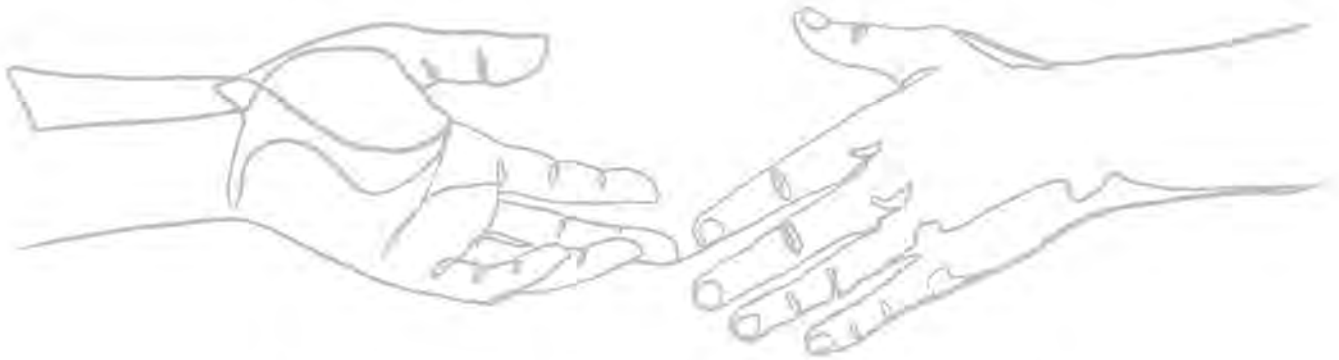


DIAKONIA

A National Ministry of the Greek Orthodox Archdiocese of America

REFLECTIONS FROM TODAY'S READING | Luke 6:31-36

Fr. George Parsenios (HCHC '96)



“Love your enemies...”

The most amazing miracles of our Christian faith might not be the ones we think of first. Our minds are drawn to those stunning marvels that violated the laws of nature, as when Jesus walked on water or multiplied loaves and fishes in the wilderness. Today's Gospel reading, though, reveals another kind of miracle that is every bit as stunning and every bit as rare. This type of wonder might not overcome the laws of physics. Rather, it overcomes the norms of human habits and the conventions of human behavior. Jesus tells us to love our enemies and to give to those who cannot return the favor. This teaching is difficult! Obeying it requires a divine power to be at work in our lives, a power no less miraculous than walking on water. Everyone understands that you should

help your friends and not your enemies. Likewise, we all know how to give in order to get something in return. But Jesus shows the world a very different way. After all, he did not die for us because we deserved it, or because we were good. He did not die for us because we could give him anything in return. He died for us because he loves us, period. To be a Christian is to show this same love to the world and to share it, even with those who do not deserve it and who cannot repay it. We cannot do this on our own, but only with a divine power active in our lives. If we wish to follow Christ's teaching in today's Gospel, we must become people of prayer and fasting, in order to make space in our hearts for God's miraculous love and for this generosity to be observed in all we do and say.

Fr. George Parsenios is Professor of New Testament at Holy Cross Greek Orthodox School of Theology. www.hchc.edu

L100

Diakonia is made possible by a generous grant from Leadership 100

Scan for today's service text

bit.ly/parishtexts



FROM THE ORIGINAL GREEK: Schisma (Σχίσμα)

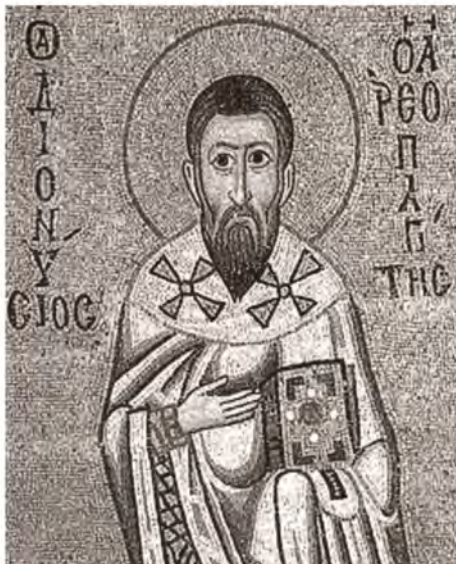
What does “Schism” mean?

Fr. George Parsenios (HCHC '96)



The word “schism” is commonly used to describe a religious division, but it does not have an inherently religious meaning. The word comes from the Greek verb *schizō*, which has both a strong and a weak sense. The strong sense refers to violent acts that split a thing in two, as when a storm at sea “slices” a boat in half or an axe “tears apart” a piece of wood. The weaker sense is used by Greek writers to describe less violent things, as when the Nile “divides” Egypt into two parts. The

stronger sense is much more common in biblical usage. Jesus says, for instance, that putting new wine into old wineskins will “rip apart” the wineskins, and that the veil in the temple is “ripped” from top to bottom at the crucifixion. The term takes on our common sense of describing religious division when St. Paul refers to the schisms dividing the Church in Corinth (1 Cor 1:10; 11:18). Schism is distinguished from heresy by the Church Fathers, because heresy involves false teaching, while a schism is a division in the Church over politics or personalities that does not necessarily involve a deviation from true belief.



11th Century mosaic of St. Dionysios. Hosios Loukas Monastery, Greece. Public Domain.

THIS WEEK'S LOOK AT CHURCH HISTORY

St. Dionysios the Aeropagite

Ben Malian, MTS–Holy Cross 2026

Few figures in Church history have been more influential yet personally elusive as St. Dionysios the Aeropagite, whose feast day is celebrated October 3rd. Following St. Paul's famous oration before “the philosophers” in Athens, we are told “some men joined him and believed, among them Dionysios the Areopagite” (Acts 17:34). Church tradition maintains that Dionysios, a judge in the Areopagus—the open-air law court just beneath the Acropolis—soon became Athens' first bishop.

Centuries later, some remarkably sophisticated theological texts began circulating under the name of Dionysios the Aeropagite. While doctrinal debates divided the Christian East, the Dionysian corpus seemingly provided an ancient and authoritative source of right belief, one whose adoption subsequently influenced both Eastern Orthodox and Roman Catholic theology.

Since the 15th Century, however, scholars have been split regarding the authenticity of the Dionysian corpus. It is certain, nevertheless, that the Orthodox Church has been thoroughly enriched by these texts, whether they are the theological legacy of Athens' patron saint or the works of a forever faceless, though evidently faithful, 5th century author.



An Outline of the Orthodox Faith

Orthodoxy teaches that God's saving revelation in Jesus Christ is preserved in the living Tradition of the Church through the guidance of the Holy Spirit. Holy Scripture stands at the center of this Tradition as the written witness to God's revelation, while Holy Tradition encompasses the Church's ongoing life and experience under the Spirit's direction.

Orthodox Christians believe in one Triune God: Father, Son, and Holy Spirit. Creation is the work of the Holy Trinity. The world was brought into being by God's wisdom, power, and will. God the Father is the source of creation, while the Son perfects it and the Holy Spirit gives it life. Jesus Christ is truly God and truly man. As the eternal Son of God, He was begotten of the Father before all time and is consubstantial with Him. He fully shares human nature, except for sin. To deny His divinity or humanity is to deny His incarnation and humanity's salvation. The Holy Spirit proceeds from the Father, as affirmed in the Nicene Creed.

The Church was founded by Jesus Christ for our salvation. We share one faith and partake of the same sacraments. We are called to lead lives worthy of God. Orthodox clergy trace an unbroken succession back to the Apostles.

Orthodoxy emphasizes seven sacraments: Baptism, Chrismation (Confirmation), Holy Eucharist, Confession, Ordination, Marriage, and Holy Unction. Baptism is entry into the Church, and Chrismation completes it. In the Eucharist, we receive the true Body and Blood of Christ for forgiveness of sins and eternal life. Through Confession, Christ forgives sincerely repented sins. Ordination conveys divine grace through a bishop's prayer and laying on of hands. Marriage sanctifies the union of husband and wife. Holy Unction brings healing by anointing with blessed oil.

At death, the body returns to the earth. The soul remains conscious and undergoes the Particular Judgment. Our final destiny is revealed at the General Judgment. During the Intermediate State, souls experience a foretaste of blessing or punishment. We honor the saints and seek their intercessions. We venerate icons and relics, directing honor not to the objects themselves but to the holy persons they represent.

Based on a longer article titled, "An Outline of the Orthodox Faith," found on goarch.org (<https://bit.ly/3Td6zUJ>)



FOR REFLECTION

Do my worship, prayer, and daily choices show that I truly believe that Jesus Christ is present and active in His Church and in my life?